

Бестселлеры детской психологии

*Французские дети
всегда говорят
«Спасибо!»*

АСТ
Москва

УДК 37.018.1
ББК 74.90
А72

Антье, Эдвига.
А72 Французские дети всегда говорят «Спасибо!» /
Э. Антье. – Москва: АСТ, 2015. – 320 с. – (Бестселле-
ры детской психологии).

ISBN 978-5-17-089396-6.

Французские дети славятся на весь мир своим пре-
красным воспитанием и необычной вежливостью. Как
же этого добиваются французские родители? Эвига
Антье, известный педиатр, освещает все аспекты фран-
цузского современного воспитания. Для удобства они
расположены в алфавитном порядке.

Эдвига Антье проходила медицинскую практику в
Африке и Малайзии, поэтому сравнивает традиции вос-
питания разных культур, основываясь так же и на лич-
ном опыте, историях, которым она была свидетелем.

УДК 37.018.1
ББК 74.90

Подписано в печать 13.01.2015.
Формат 84x108^{1/32}. Усл. печ. л. 16,8.
Тираж экз. Заказ №

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2;
953000 – книги, брошюры

ISBN 978-5-17-089396-6.

© Эдвига Антье.
© ООО «Издательство АСТ»

*«Она говорила частенько “не смею”,
И никогда не говорила “желаю”»*

«Она была бледной, но розовой...»
Виктор Гюго

Благодарности

Марине Алата — за внимательность и чувственность при вычитке книги.

Бенджамину Бини, фотографу и репортеру, — за его восхитительные заметки о жизни родителей Того, Марокко и Азии.

Сандрине Лагард, психологу, — за ее анализ и исследования.

Натали Ле Бретон — за ее ценный энтузиазм и неизменную поддержку.

всем родителям и детям — за вдохновение на все мои рассуждения за последние два поколения.

Предисловие

«Ты поздоровался с доктором?» — каждый день эта фраза раздается в моем приемном кабинете, стоит только бедному ребенку неуверенным шагом переступить порог. В конце, разумеется, у него же поинтересуются: «Ты сказал “до свидания”? Я не расслышала». Я не буду утверждать, что каждый ребенок, когда-либо побывавший в кабинете педиатра, вел себя как маленький принц на приеме у английской королевы, но будет справедливым отметить, что французская манера воспитания внушает детям определенный стиль жизни, который вызывает зависть у всего мира.

С помощью каких магических сил, вызывающих восхищение у заокеанских соседей, в лексиконе маленьких французов самыми употребляемыми становятся фразы «Здравствуйте, мадам», «До свидания, месье», «Пожалуйста, папа», «Спасибо, мама»? Как родители заставляют их слушаться и понимать слово «подожди»? Как

большинство из них не становится маленькими тиранами? Может, как раз благодаря их безупречному поведению Франция занимает первое место среди европейских стран по рождаемости? Остальным странам, как и американским* семьям, остается лишь наблюдать за нами, и задаваться вечным вопросом: «В чем же наш секрет»?

И действительно, в чем заключается секрет образования по-французски? Он являет собой результат долгих исторических преобразований, смесь картезианской строгости, привилегированности наук со времен эпохи Просвещения и требований великих философов-натуралистов, таких как Жан-Жак Руссо. Важность образования, которое еще с эпохи Жюлья Ферри бесплатно предоставляется детям во Франции, в последние десятилетия уже не ставится под сомнение, в том числе благодаря безапелляционным высказываниям видного французского педиатра и сторонника идей психоанализа Франсуазы Дольто. «Ребенок — это личность**» — эти слова прочно засели в головах у французов, которые сразу же захотели, чтобы и у них были дети, эти маленькие, забавные человечки.

* Pamela Druckerman, *Bébé made in France*, Flammarion, 2013.

** Donald W. Winnicott, « Le bébé en tant que personne », in *L'Enfant et le monde extérieur. Le développement des relations*, Payot, 1972.

Французские дети всегда говорят «Спасибо!»

Эти магические силы лежат где-то между хорошими манерами и правильным развитием, которые сегодня находятся в почете. Французские родители с гордостью подтверждают, что правила, которые они неустанно прививают, позволяют их детям принадлежать к особой культуре, в которой изысканность обусловлена самой страной. Они считают, что манеры и принципы, которые они развивают в своих детях, помогут им найти свое место в обществе. Они борются против глобализации, чтобы поддерживать и сохранять привычные, проверенные принципы образования. Французское образование пропитано многочисленными культурами, которые смешиваются в такой многонациональной стране, как наша.

В то же время, политика стремится упростить жизнь матери и предотвратить возможные трудности, связанные со вступлением ребенка в общественную жизнь. В связи с этим, в настоящий момент Франция становится предметом изучения не только в области темпов рождаемости, но и улаживания вопросов с образованием и работой матерей. По инициативе феминистского движения и его верной сторонницы Симоны де Бовуар, женщины во Франции начинают работать в более раннем возрасте, наравне с мужчинами. И государство поддерживает их, не желая доводить их до нищеты. Но женщины хотят детей. Так появилось то, что я называю «нео-

Эдвиг Антье

феминизмом», чье главное требование выражается в решении конфликта между материнством и карьерой. Как следствие поддержка самостоятельности ребенка. Хорошо воспитанный ребенок во Франции очень быстро начинает обретать независимость и учится есть, одеваться, умываться, ходить в школу самостоятельно.

Во французском восприятии хорошо воспитанный ребенок, прежде всего, человек, который развивается благодаря уважительному отношению к правилам семьи, школы, общества. В чем заключается эта невидимая атмосфера, которая позволяет французскому образованию не только воспитывать детей в соответствии с социальными требованиями, но и полностью развивать их личность?

Сейчас идет много споров между воспитателями и родителями. Почему, если сравнивать французскую манеру образования с американской, азиатской, африканской, да даже эскимосской, получается такая огромная разница в подходах? Как применение определенных правил позволит ребенку открыть для себя особый мир социума, в котором ему будет легче развиваться самому?

Мы увидим с вами, буква за буквой, что недостаточно просто использовать старые и проверенные средства. Мы сравним наши родитель-

Французские дети всегда говорят «Спасибо!»

ские привычки с альтернативными методами из других культур. Я использую весь свой опыт работы педиатром и образование в области психопатологии, чтобы рассказать вам, как правильно адаптировать современную французскую практику воспитания детей, чтобы дать им максимальную возможность для развития в этом постоянно меняющемся мире.

А

Авторитет

«ЭТО НЕ ОБСУЖДАЕТСЯ!»

Любимое выражение родителей. И в чем только выражается их безграничный авторитет, который априори является ядром французского воспитания? В том, как они произносят фразу. Ребенок очень быстро начинает улавливать разницу между моментами, когда можно поспорить — «Ну, мам!», «Почему?» — и когда «это не обсуждается», потому что родители лучше представляют себе, во что это все может вылиться. Когда родители хотят приказать что-либо, ребенок быстро понимает, что нужно слушаться, только услышав, как они произносят это.

Мой совет. Авторитет не значит авторитаризм. Попросить ребенка надеть свитер, если на улице холодно, — более чем допустимо. Заставлять ребенка надевать колючий свитер, когда ребенок предлагает надеть тот, что ему нравится, — абсурдно, и может подорвать ваш авторитет. Французские родители

Французские дети всегда говорят «Спасибо!»

умеют очень грамотно пользоваться своим авторитетом, не допуская диктаторского режима.

Амулеты

«Янтарные бусы? Это полезно для зубов!»

Талисманы снова становятся популярными у французских малышей. Многие носят маленькую красную нитку вокруг запястья, которая символизирует защиту и энергию. Янтарные бусы, которые якобы смягчают зубную боль (но являющиеся реальной угрозой удушения младенца), имели грандиозный коммерческий успех. Различные виды амулетов все еще достаточно распространены среди современных родителей. Например, в деревнях Луаре, матери собирают зубы крота и складывают их в маленький мешочек, который крепится на боди малыша...

АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ВЗГЛЯД

Развитие науки и медицины поставило на второй план веру в магическую силу предмета, носимого на шее, запястье или прикрепленного к одежде. В традиционной культуре необходимость защищать своего ребенка толкала на различные ухищрения народы со всех уголков планеты. Со времен античности находят медальоны, призванные защитить от неудач. Но зачастую это всего лишь цветные ниточки с насаженными бу-

Эдвигя Антье

синами. Коренные жители острова Майотта, например, кладут зеркало в колыбель новорожденного и надевают на шею амулет со стихами из Корана, чтобы отогнать злых духов. А роженицам закрывают ватой отверстия на теле, через которые они могут войти (например, уши), и им рекомендуется избегать зевать*.

Мой совет. Лучшая защита, которую вы можете дать вашему ребенку, это ваше внимание и знания о прогрессе в медицине. Большинство амулетов несут в себе различные риски для здоровья малыша (антисанитария, несчастный случай). Поставив его безопасность на первой место, уберите подальше все талисманы. Лучше расскажите ему про них позднее, вместе с остальными историями из его детства.

Антибиотики

«...ОНИ НЕ СРАЗУ НАЧИНАЮТ ДЕЙСТВОВАТЬ!»

Старания агентов по страхованию от болезней оказали определенное влияние на потребление антибиотиков. «Доктор, мой сын не может пропустить школу!», «Дочь не пустят в ясли, а мне не с кем ее оставить... Дайте ей антибиотики». Благодаря таким мамашам, Франция до 2001

* Jean-Christophe Hébert, Odile Hébert, « Parentalité à Mayotte. Leprisme d'un soignant », in Jacques Besson, Mireille Galtier (dir.), Parents et bébés du monde : rituels et premiers liens, Érès, 2011.

Французские дети всегда говорят «Спасибо!»

года оставалась страной с самым высоким показателем потребления антибиотиков. Затем, благодаря обширной кампании министерства здравоохранения, родители стали менее доверчиво относиться к этим препаратам, что снизило их потребление более чем на 25% с 2002 по 2007 год, по данным сайта журнала Men's Health*. Но французским родителям нравится лекарство, которое облегчает кашель, насморк, колики... Именно поэтому гомеопатия, остеопатия и другие виды альтернативной «приятной» медицины становятся все популярнее среди французов.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ ВЗГЛЯД

В современном мире существует огромное неравенство, заключающееся в нехватке антибиотиков в определенных регионах, что приводит к тяжелым последствиям для сердца и почек, вызываемых ангиной (осложнения, которые практически больше не встречаются у французов), тогда как остальные страны потребляют опасно много антибиотиков. «Из-за отсутствия времени и денег, многие врачи стремятся выписывать антибиотики всем и каждому, чтобы осмотреть как можно больше пациентов. К тому же, многие люди уверены, что если им не выписали таблетки — значит, врач уделил им недостаточно

* «Снижение употребления антибиотиков» («Baisse de la consommation d'antibiotiques»), www.menshealth.fr.